



E-BUV-21231/2010.

2010 AUG. 26

ZÁRT VÉGŰ PÉNZÜGYI LÍZINGSZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

Név: Békés Megyei Vízművek Zrt.
Cím: 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.
Posta cím: 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.
Számlavezető bank: K&H Bank Zrt.
Bankszámlaszám: 10402609-26017989-00000000
Adószám: 13100887-2-04
Cégbejegyzésszám: 04-10-001580
Kapcsolattartó neve: Goda Sándor
Telefon: 66/523-200
Fax: 66/528-850
Mint Lízingbevevő – a továbbiakban: Lízingbevevő –

másrészről:

Név: Ober Immo Truck Lízing Zrt.
Cím: 1062 Budapest, Váci út 1-3.
Számlavezető bank: Oberbank Magyarországi Fióktelep
Bankszámlaszám: 18400010-03350973-80100010
Adószám: 14020726-2-42
Cégbejegyzés szám: 01-10-045726
Kapcsolattartó neve: Sinné Szeghalmi Márta
Telefon: 06-1/2982823
Fax: 06-1/2982839
Mint Lízingbe adó a továbbiakban: Lízingbe adó – együtt: Szerződő Felek – között az alábbi feltételekkel:

I. Preambulum

1. Jelen finanszírozási szerződés megkötésére a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. Törvény – továbbiakban: Kbt. – értelmében ajánlatkérőnek minősülő Békés Megyei Vízművek Zrt. „A Békés Megyei Vízművek Zrt. részére tehergépjárművek beszerzése zártvégű pénzügyi lízing szerződés keretében” tárgyú, a Kbt. szabályai szerinti különös eljárásrendben, tárgyalásos közbeszerzési eljárásban nyertes Ober Immo Truck Lízing Zrt. (1062 Budapest, Váci út 1-3.) Ajánlattétővel kerül sor.

2. Jelen szerződés alapját a közbeszerzési eljárás során keletkezett iratok, dokumentumok, a felek eljárásban tett nyilatkozatai képezik, ennek megfelelően a szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi, a Kbt. 127. § (2) bekezdésében és a 124. § (2) bekezdés b) pontja alapján a tárgyalásos szakaszban meghatározott és véglegesített dokumentumok:

- végleges Ajánlattételi felhívás
- végleges ajánlattételi dokumentáció
- nyertes ajánlattétő ajánlata.

II. A Lízingszerződés célja

3. A Lízingbeadó a Gépjárművet a Lízingbevevő megbízása szerint eladóként megvásárolja kizárólag azzal a céllal, hogy azt a Lízingbevevőnek a Lízingszerződésben meghatározott feltételekkel, rendeltetésszerű használatra lízingbe adja, illetve a Lízingszerződésben meghatározott futamidő végén a Lízingbevevő a Gépjármű tulajdonjogát megszerezze.

4. A Lízingbevevő kötelezettséget vállal arra, hogy a Gépjárművet a jelen szerződésben foglaltak szerint rendeltetésszerű használatba veszi, és a Lízingszerződés alapján fennálló valamennyi fizetési kötelezettségének minden körülmények között maradéktalanul eleget tesz.

III. A Lízingszerződés hatálya, a lízing futamideje

5. A Lízingszerződés a Lízingszerződésben meghatározott feltételek Lízingbevevő általi teljesítése esetén lép hatályba.

6. A Lízingbeadó jogosult az általa aláírt Lízingszerződéstől elállni az alábbiakban felsorolt esetekben:

a). A Biztosítéki Szerződést a szerződő felek bármelyike a szállítói számla kifizetésének napjáig nem írja alá.

b). A Lízingbeadó Finanszírozási kérelem elnevezésű, a hitelképesség vizsgálathoz szükséges adatlapjában meghatározott, valamint a Lízingbeadó által- a hitelképesség-vizsgálat függvényében- egyedileg megkövetelt dokumentumok átadása a szállítói számla kifizetésének napjáig nem történik meg a Lízingbeadó részére.

c). A Lízingbevevő a jelen szerződésben meghatározott összegű első lízingdíjat a Lízingbeadó részére a számla kifizetésének napjáig nem fizeti meg;

7. A Lízingszerződés hatálya azon a napon szűnik meg, amikor a Lízingbevevő valamennyi szerződéses kötelezettségét maradéktalanul teljesítette.

8. A Lízingbevevő tudomásul veszi, hogy a lízing futamidejének kezdete a „Teljesítés időpontja”, a Lízingtárgyak birtokba vételének napja.

IV. A Gépjármű tulajdonjoga

9. A Gépjármű tulajdonjoga a Lízingszerződés teljes futamideje alatt a Lízingbeadót illeti meg.

10. A Gépjárművet a Lízingbevevő tartja nyilván könyveiben, és a Gépjármű amortizációját a Lízingbevevő számolja el.

11. A Gépjármű átvételét megelőzően a Lízingbevevő a Lízingbeadó által részére kiállított Okmányirodai kérelem alapján – saját költségén – eljár az illetékes okmányirodai hatóságnál, a vagyonszerzési illetéket megfizeti. A Gépjármű forgalmi engedélyére és a törzskönyvre vonatkozó előírt hatósági bejegyzések és hatósági nyilvántartásba vételének elvégzése a Lízingbeadó feladata, de a Lízingbevevő költsége. A törzskönyv letétként a teljes futamidő során a Lízingbeadó birtokában marad.

A lízingszerződés futamideje alatt a forgalmi engedély elvesztését, eltűnését, megsemmisülését a Lízingbevevő haladéktalanul köteles írásban jelezni a Lízingbeadónak és a – Lízingbeadó meghatalmazása alapján – a legrövidebb időn belül gondoskodnia kell az új forgalmi engedély fentiek szerinti tartalommal való kiállításáról, és az új forgalmi engedély fénymásolatának Lízingbeadó részére történő átadásáról.

12. Amennyiben a Lízingbevevő a Lízingszerződés alapján fennálló valamennyi fizetési és egyéb szerződéses kötelezettségének maradéktalanul eleget tett, a Lízingszerződésben meghatározott futamidő végén megszerzi a Gépjármű tulajdonjogát.

13. A Gépjármű tulajdonjogának a Lízingbevevő által történő megszerzése esetén a Lízingbeadó biztosítja a Lízingbevevőnek tulajdonjogának törléséhez és az új törzskönyv

kiadásához szükséges lízingbeadói nyilatkozatokat, illetve megküldi a törzskönyvet a Lízingbevevő részére.

V. A lízingdíj és egyéb fizetési kötelezettségek

14. A szerződő Felek megállapodnak, hogy a Lízingbevevő a Szerződés szerint a lízing időtartama alatt lízingdíjat fizet. Az egyes lízingdíjak összegét és esedékességeit a szerződés 2. számú melléklete tartalmazza. A Lízingbevevő az esedékes lízingdíjat a Finanszírozó az **Oberbank Magyarországi Fióktelep** pénzügyintézetnél vezetett, **18400010-03350973-80100010** sz. számlaszámára átutalással teljesíti.

15. A Lízingbevevő minden a Lízingszerződéssel kapcsolatos fizetési kötelezettségét a Lizingszerződésben meghatározott devizanemben köteles teljesíteni.

16. Az irányadó kamatláb megegyezik a három havi EURIBOR –nak megfelelő a Lizingszerződésben meghatározott devizanemhez tartozó értékével.

17. A lízingdíjakat a Lízingbevevő köteles esedékességkor, a Lízingbeadó értesítése alapján a Lizingszerződésben foglaltak szerint megfizetni. A lízingdíjak esedékességi időpontjai a szállítói számla Lízingbeadó által történő kifizetésének időpontja határozza meg az alábbiak szerint:

A hónap első munkanapja, annak figyelembe vételével, hogy a folyósítás napja és az első esedékesség között minimum 20 napnak el kell telnie.

18. A Lízingbevevő fizetési kötelezettsége azon a napon minősül teljesítettnek, amikor átutalás, illetve csoportos beszedés alapján történő teljesítés esetén: a fizetendő összeg a Lízingbeadó bankszámláján jóváírásra került.

19. A díjakat – a 23. pontban foglalt kivétellel - a teljesítés során minden évben egy alkalommal, a szerződés megkötése napját tekintve fordulónapnak, a KSH által közzétett hivatalos éves fogyasztói árindex mértékét meg nem haladó mértékben lehet emelni.

20. Amennyiben a Lízingbevevő bármely, a Lizingszerződésen alapuló fizetési kötelezettségének esedékességkor nem tesz eleget a késedelem időtartamára késedelmi kamatot köteles a Lízingbeadó részére fizetni, amelynek mértékét a Ptk. 301/A. § határozza meg. A késedelmi kamat számításakor egy év 360 napnak tekintendő, és a késedelmi kamat fizetési kötelezettség a megfizetni elmulasztott összeg esedékességétől (késedelembe eséstől) számítandó.

21. A Lízingbeadó jogosult arra, hogy amennyiben a Lízingbevevőnek lejárt tartozása áll fenn a Lízingbeadó felé, akkor a Lízingbevevő következő, bármilyen jogcímű fizetését a Lízingbeadó először költségre, a késedelmi kamatra és azután az esedékes lízingdíjra számolja el.

22. A Gépjárművel és/vagy a Lizingszerződéssel összefüggő valamennyi közterhet és egyéb jogszabály szerint a Lízingbevevőt terhelő költséget- különösen a gépjárműadót („súlyadót”), illetéket, engedélyezési költséget, hatóság által kivetett fizetési kötelezettséget- a Lízingbevevő köteles megfizetni annak esedékességekor.

23. A lízingdíj futamideje alatt a referencia kamatláb és referencia árfolyam változásból eredő lízingdíj változást teljes mértékben a Lízingbevevő viseli.

VI. Pénzügyi lízing, esedékesség, késedelem, árfolyam

24. Lízingbevevő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen pénzügyi lízingszerződés alapján megfizeti a szerződéskötés jeléül, a szerződéskötéskor a szerződés szerinti ár (vételár) teljes általános forgalmi adó összegét, esedékességkor a pénzügyi lízingdíjat, és a szerződésben kikötött egyéb fizetési kötelezettségeinek is eleget tesz, így különösen megfizeti a késedelmi kamatokat, egyéb költségeket, az esetlegesen felmerülő kárt.

25. A lízingdíj tőkerészből és kamatrészből áll. A Lízingdíj tőkerésze a lízingbe adott Eszköz szerződés szerinti árával azonos, mely így tartalmazza különösen az Eszköz(ök), az Eszközök alkatrészei és tartozékai megszerzése, létesítése, üzembehelyezése érdekében felmerült valamennyi költséget, illetéket, adót, stb.. A felek a Lízingbevevő által megfizetendő lízingdíj tőke- és kamatrésze törlesztésének ütemezéséről a lízingszerződés mellékletét képező törlesztési terv szerint állapodnak meg. A szerződéskötést megelőzően a Lízingbevevő dönt arról, hogy a finanszírozás forint vagy deviza bázison, illetve milyen pénznemben történjék.

26. A pénzügyi lízingszerződés Egyedi feltételei rögzítik a kötéskori árfolyamot, mint referencia-árfolyamot, és a kötéskori irányadó kamatlábat, mint mértékadó kamatlábat, melyek figyelembevételével a szerződés Egyedi feltételeiben meghatározott szerződéskötéskor fizetendő első (induló) pénzügyi lízingdíj és a szerződés mellékletét képező törlesztő terv szerinti ütemezéssel fizetendő további pénzügyi lízingdíjak (tőke és kamatrész) meghatározása történt.

27. Változó kamatozású finanszírozás esetén a Lízingbevevő a pénzügyi lízingdíjakat a mértékadó árfolyam- és kamatláb változásával korrigálva köteles megfizetni. A devizabázis az Egyedi feltételek kikötése szerint EUR lehet (mértékadó devizanem). A Lízingbevevő fizetési kötelezettségei a mértékadó devizabázishoz igazodnak, de HUF-ban teljesítendőek, ettől eltérő pénznemben való teljesítéshez külön megállapodás szükséges. Amennyiben a Felek a pénzügyi lízingszerződés Egyedi feltételeiben másként nem állapodnak meg, a szerződés változó kamatozású.

28. A mértékadó kamatláb: a mértékadó devizanem EURO, úgy a mértékadó kamatláb meghatározásánál az Oberbank AG Magyarországi Fióktelepének honlapján (www.oberbank.hu), „Mutatók és Árfolyamok” menüpontban közzétett EURIBOR kamatláb (EURIBOR: a bankközi piacon jegyzett, referencia jellegű kínálati oldali kamatláb, az Egyedi feltételekben rögzített periódusra vonatkozóan) az irányadó,

29. A Lízingbevevő elfogadja, és tudomásul veszi, hogy a szerződésben kikötött és forintban teljesített első (induló) pénzügyi lízingdíj összegét a szerződés hatálybalépésének napján az UniCredit Bank Hungary Zrt. hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető bankjánál jegyzett forint-deviza vételi árfolyamon veszi figyelembe a Lízingbeadó. A szerződés hatálybalépésének napján továbbá az Eszköz forintban megadott szerződés szerinti beszerzési árát az UniCredit Bank Hungary Zrt. Hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető bankjánál jegyzett forint-deviza vételi árfolyammal számítja át a mértékadó devizanemre. Ezen mértékadó devizanemben meghatározott összegek különbözeteként adódó finanszírozott összeg alapján, a futamidő tartamára devizában meghatározott pénzügyi lízingdíjakat módosítja, és egyidejűleg a hatálybalépés napján az UniCredit Bank Hungary Zrt. által közzétett mértékadó kamatláb értékének változásához is igazítja.

30. A referencia árfolyam a szerződés hatálybalépésének napján az UniCredit Bank Hungary Zrt. Hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető bankjánál az aznap jegyzett forint-deviza vételi árfolyam értékére módosul a korábbi kötéskori árfolyamról.

31. A hatályba lépést követően a változó kamatozású pénzügyi lízingszerződés szerint a futamidő alatt esedékessé váló még meg nem fizetett pénzügyi lízingdíjak a szerződés Egyedi feltételeiben meghatározott mértékadó kamatláb értékének változásával egyezően módosulnak. A futamidő végéig esedékessé váló, még meg nem fizetett pénzügyi lízingdíjak, az Egyedi feltételek szerint rögzített periódusú mértékadó kamatláb - naptári év azonos periódusainak az esedékességet közvetlenül megelőző periódusa 1. naptári napján érvényes értékének változásakor - a változással egyezően módosulnak, amely kamatváltozást a Lízingbeadó az esedékes pénzügyi lízingdíjjal együtt érvényesít. A kamatváltozással korrigált pénzügyi lízingdíj ugyancsak a Lízingbeadó által kibocsátott Fizetési értesítő kiállításának napján az UniCredit Bank Hungary Zrt. hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető

bankjánál jegyzett forint-deviza eladási árfolyam és a hatálybalépés napján rögzült referencia árfolyam értékének különbözetével egyezően is módosul.

32. Devizabázisú finanszírozás esetén a Lízingbeadó mindenkor esedékes pénzügyi lízingdíjjal együtt érvényesíti az előző esedékességű pénzügyi lízingdíj vonatkozásában a fizetési értesítő kiállításának napján jegyzett és érvényesített az UniCredit Bank Hungary Zrt. Hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető bankjánál jegyzett forint-deviza eladási árfolyam, és ugyanezen (előző esedékességű) pénzügyi lízingdíj esedékességének napján az UniCredit Bank Hungary Zrt. hitelintézetnél, mint a Lízingbeadó számlavezető bankjánál jegyzett forint-deviza eladási árfolyam különbözetét.

33. A pénzügyi lízingdíj megfizetésének módja - a felek erre vonatkozó külön megállapodása hiányában - banki átutalás.

34. Lízingbevevő bármely fizetési kötelezettsége csak annyiban minősül időben teljesítettnek, amennyiben a Lízingbeadó által megjelölt bankszámlán - az esedékesség napján - jóváírásra került. Lízingbevevő bárminemű okból való késedelmes vagy nem teljesítése szerződésszegésnek minősül.

35. Lízingbevevő bármely, jelen pénzügyi lízingszerződésen alapuló fizetési kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén (ideértve a lejárt késedelmi kamatok késedelmes megfizetését is) köteles a Ptk. 301/A § szerinti késedelmi kamatot fizetni a Lízingbeadó részére.

VII. A Szállító és a Gépjármű kiválasztása; beszerzés, átadás-átvétel, üzembe helyezés

36. A Gépjárművek közvetlenül a Lízingbevevőnek kerülnek átadásra. A Lízingbevevő képviselője köteles saját költségére az átvételt megelőzően a Gépjárművet mennyiségileg és minőségileg átvizsgálni, a Gépjármű sértetlenségét, hiánytalanságát, felszereléseinek, kellékeinek, okmányainak meglétét ellenőrizni, valamint minden, az üzembe helyezés és a Gépjármű üzemeltetéshez szükséges tevékenységet elvégezni, így különösen próbautat tenni.

37. A Lízingbevevő a Gépjármű átadás-átvételéről, illetve üzembe helyezéséről köteles- a Lízingbeadó által meghatározott formában- átadás-átvételi jegyzőkönyvet kitölteni, és azt maga aláírni (cég esetén cégszerűen).

38. Az átadás-átvételi, illetve az üzembe helyezési eljárás során felmerült és a jegyzőkönyv aláírását gátló körülményeket és hiányosságokat a Lízingbevevő haladéktalanul köteles a Lízingbeadóval írásban közölni.

39. A Lízingbevevőnek a Szállító és/vagy a Megbízott teljesítésével kapcsolatos bármely kifogása a Lízingszerződést, az abból eredő jogokat és kötelezettségeket nem érinti, kivéve, ha a Lízingszerződés kifejezetten másként rendelkezik.

40. A jelen szerződés alapján a lízingtárgyak szállítójával kapcsolatos valamennyi jog és kötelezettség – kivéve a 29. pontban foglaltakat - tekintetében a Lízingbeadó tekintendő jogosultnak/kötelezettnek. Lízingbeadó a teljes futamidő alatt, a gépjárműszállítóval kapcsolatos kötelezettségekért is felelősséggel tartozik Lízingbevevő felé. Ezen kötelezettségek másra (gépjárműszállítóra történő hárítása), illetve a gépjárműszállítóval szemben gyakorolható jogok Lízingbevevőre történő átruházása semmis.

41. Felek jelen szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy a gépjárműszállítóval kapcsolatos technikai/adminisztratív teendők ellátását közvetlenül a Gépjárműszállító-Lízingbevevő viszonyában biztosítják. A kapcsolattartásra e körben kijelölt személyek:

Gépjárműszállító részéről:

Név: Máté Ferenc

Elérhetőség: 94/512480, 30/9377567

Lízingbevevő részéről:

Név: Goda Sándor

Elérhetőség: 66/523-200, 30/600-6340

VIII. A Gépjármű üzemeltetése, használata, karbantartása; a kárveszély viselése

42. A Lízingbevevő a Lízingszerződés időtartama alatt kizárólagos joggal jogosult birtokolni és használni a Gépjárművet, anélkül azonban, hogy azt megterhelné, vagy harmadik személy számára akár térítés nélkül használatba adná, illetve bármely, a Lízingszerződésen alapuló jogait a Lízingbeadó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül harmadik személyre átruházná.

43. A Lízingbevevő a Gépjárművet saját költségén és kockázatára üzemelteti, gondoskodik annak rendeltetésszerű működéséről, és fizeti a Gépjármű birtoklásával, használatával, üzemeltetésével és fenntartásával járó valamennyi költséget, ideértve az ezekkel kapcsolatban felmerülő összes közterhet is.

A Lízingbevevő köteles gondoskodni a Gépjármű kezelési utasításában foglaltak betartásáról, és a szükséges vagyonvédelmi intézkedések megtételéről, valamint az előírt hatósági engedélyek (pl.: hatósági, munkavédelmi, biztonságtechnikai, környezetvédelmi, közegészségügyi és tűzbiztonsági engedélyek) beszerzéséről.

44. A Lízingbevevő köteles a Gépjármű szükséges műszaki felülvizsgálatát a gyártó által meghatározott feltételek szerint, illetve a Gépjármű egyéb rendszeres karbantartását (állagmegóvását) és az esetleges meghibásodások kijavítását elvégeztetni.

A Lízingbevevő köteles a Gépjármű karbantartásával és állagmegóvásával összefüggő valamennyi költséget viselni és a kapcsolódó számlákat saját nevére kiállíttatni.

A Lízingbevevő a Gépjármű meghibásodása esetén köteles annak javítását haladéktalanul elvégeztetni.

Amennyiben a Lízingbevevő karbantartási, illetve javítási kötelezettségeinek nem, vagy csak részben tesz eleget, úgy a Lízingbeadó jogosult a Lízingbevevő költségén a karbantartásokat, illetve a javításokat elvégeztetni.

45. A Gépjárművön történő bármilyen, a szokásos karbantartás körét meghaladó, illetve a Gépjármű jellegét megváltoztató átalakítás (pl. gázüzemre történő átállítás, személygépjárműből haszongépjárművé, és haszongépjárműből személygépjárművé alakítás, taxizás, oktatás, sport céljára történő átalakítás) kizárólag a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően és kizárólag a Lízingbeadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

46. A Lízingbeadó bármikor jogosult a Gépjármű állapotának és használatának ellenőrzésére. A Lízingbevevő a Gépjárművel, illetve annak használatával kapcsolatban a Lízingbeadó kérésére köteles adatokat szolgáltatni.

Amennyiben az ellenőrzés hiányosságokat tár fel, a Lízingbevevő köteles a hiányosságokat megszüntetni, így különösen, de nem kizárólagosan a hibát saját költségén haladéktalanul kijavítani, illetve a Gépjármű rendeltetésellenes, vagy nem a Lízingszerződésnek megfelelő használatát megszüntetni, és köteles továbbá a Lízingbeadót a hiányosságból eredően esetlegesen ért károkat haladéktalanul megtéríteni.

A Lízingbeadó jogosult a Gépjárműre egyedi azonosítót felhelyezni, melyhez a Lízingbevevő hozzájárul.

A Lízingbeadó jogosult a Lízingszerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Lízingbevevő a 30-34. pontokban foglalt kötelezettségét megszegi.

IX. Szervízszolgáltatás

47. Finanszírozó köteles az ajánlati dokumentációban és a végső ajánlatában foglalt teljes körű szervízszolgáltatást nyújtani azzal, hogy a szolgáltatási kört egyoldalúan sem szűkíteni, sem bővíteni nem jogosult.

48. A Lízingbevevő részére a gyártó, illetve szállító által meghatározott 2 éves jótállási feltételeket szükséges biztosítani. A jótállással, illetve szavatossággal összefüggő jogok a Lízingbevevőt megilletik, beleértve ezen jogok érvényesítését is. Lízingbeadó kötelezettséget vállal 2 éves időtartamra az ún. garanciális szervízszolgáltatások teljesítésére a végső ajánlatában foglalt és a Lízingbevevő által elfogadott feltételekkel.

49. A két éves garanciális időszakot követően a futamidő végéig Lízingbeadó szervízszolgáltatási tevékenységét vállalja fenntartani azzal, hogy Lízingbevevő ennek igénybevételére nem kötelezhető.

X. A Gépjármű biztosítása

50. A Lízingbevevő köteles a Gépjárművet a Lízingszerződés teljes időtartamára teljes körű casco-biztosítási és kötelező gépjármű-felelősségbiztosítási fedezet alá vonni, és az így megkötött biztosítási szerződéseket (a továbbiakban: Biztosítás) a Lízingszerződés teljes időtartamára hatályban tartani. A teljes körű vagyonbiztosítási szerződésben a kártérítés mindenkor kizárólagos jogosultja (kedvezményezettje) a Lízingbeadó.

A jelen pontban foglalt szabályozástól való bármilyen eltérés kizárólag a Lízingbeadó előzetes, szerződéses vagy egyéb írásos engedélyével érvényes.

A Lízingbevevő tudomásul veszi, hogy amennyiben a Lízingbeadó előzetes írásbeli jóváhagyásával a Gépjárműre nem köt Biztosítást, a Gépjárművel kapcsolatos minden kárt viselni köteles, továbbá a Lízingbeadó felé is kártérítési kötelezettséggel tartozik.

Amennyiben a biztosító a kár kifizetését bármely, a Lízingbevevőnek felróható okból megtagadja, az ebből eredő minden következmény és felelősség a Lízingbevevőt terheli.

XI. Szerződésmódosítások

51. Előtörlesztés, szerződés lezárás

A Lízingbevevő a futamidő során kérheti a Fizetési Ütemezés szerint fennálló tartozásának teljes vagy részleges előtörlesztését. A Lízingbevevő részleges előtörlesztési jogával kizárólag a Fizetési Ütemezésben meghatározott esedékességi időpontokban élhet. A Lízingbevevő az előtörlesztés iránti írásbeli kérelmét az esedékesség időpontja előtt legalább 30 nappal köteles benyújtani. A Kérelem benyújtásának feltétele, hogy a Lízingbevevő a Lízingszerződésből eredő valamennyi lejárt fizetési kötelezettségének maradéktalanul eleget tett.

A Lízingbevevő köteles egy összegben legkésőbb a Szerződésmódosításban megjelölt időpontig megfizetni a külön megállapodásban foglalt szerződésmódosításhoz kapcsolódó díjak összegét.

Lízingbevevő kérheti a fennálló tartozásának teljes előtörlesztését. A Lízingbeadó a Kérelem kézhezvételét követő lezárási ajánlatban tájékoztatja a Lízingbevevőt a megfizetendő összegről.

52. Egyéb átütemezés

A Lízingbevevő ez előző pontban foglalt előtörlesztésen kívül bármilyen egyéb fizetési ütemezés szerint fennálló tartozásának átütemezésére vonatkozó igényét is írásban köteles jelezni a Lízingbeadó felé.

53. A Lízingszerződés és annak mellékletei a jelen (VIII.) fejezetben külön nem nevesített esetekben is kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban módosíthatók. A Lízingszerződés bármely feltételének a Lízingbevevő által kezdeményezett módosítása esetén

a Lízingbevevő a szerződésmódosítással egyidejűleg a Lízingbeadónak a Felek közötti külön megállapodás szerinti díjat köteles megfizetni. Ez alól kivételt jelent a cím –és/vagy névváltozás (nem átvállalás miatti) átvezetése, mely esetben a módosítást a Lízingbeadó díjmentesen végzi el.

54. A Lízingbevevő tudomásul veszi, hogy a Lízingszerződés devizaneme a futamidő során nem változtatható.

XII. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

55. Lízingbe vevőt késedelmi kötbér illeti meg, amennyiben a jelen Szerződésben a megállapított, a Gépjárművek Szállítására és a szerződés teljesítésére vonatkozóan a rész-, illetve véghatáridejének teljesítésével késedelembe esik. A Finanszírozó késedelmi kötbér fizetési kötelezettsége az elmulasztott határidőt követő 3. napon kezdődik. A késedelmi kötbér mértéke a késedelem minden naptári napja után a rögzített határidők késedelme esetén, a késedelemmel érintett naptári napok alapul vételével a nettó, késedelemmel érintett gépjármű kategória összdarabszámának megfelelő szerződéses ár 0,5 %-a, de összesen legfeljebb 20 %-a;

56. Finanszírozó meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, amennyiben a jelen Szerződésben a meghatározott, adott, késedelemmel érintett gépjárműre vonatkozó, teljesítésére előírt rész-, illetve véghatáridejének teljesítését 41. napot meghaladóan elmulasztja. A meghiúsulási kötbér mértéke a nettó, késedelemmel érintett gépjármű kategória összdarabszámának megfelelő szerződéses ár összegének 40 %-a.

57. Finanszírozó hibás teljesítésre vonatkozó kötbér fizetésére köteles a Gépjárművek Szállítása és a szerződés teljesítése alatt a gépjárművek átvételét követően jelentkező Finanszírozónak felróható hiba bekövetkezése esetén. Hibának minősül a műszaki tartalomtól való eltérés, az olyan hiba, melyet a Finanszírozó felróható módon nem tudott elhárítani. A hibás teljesítésre vonatkozó kötbér mértéke a gépjárműre vonatkozó nettó, érintett gépjármű kategória összdarab-számának megfelelő Szerződéses ár 10%-a.

58. A Lízingbe vevő jogosult a Szerződés rendelkezései szerint a hibás teljesítésre vonatkozó kötbért meghaladó kárának megtérítését igényelni (kárfelöltség).

59. Lízingbe vevő a (késedelmi, hibás teljesítési) kötbér összegét jogosult levonni a Finanszírozó számára teljesítendő esedékes díjból, míg a kötbér teljes összege levonásra nem kerül. A jelen pont szerinti levonásokat követően esetlegesen fennmaradó kötbér összeget Finanszírozó köteles Lízingbe vevő felszólítására egy összegben, haladéktalanul megfizetni.

60. Felek megállapodnak abban, hogy a Lízingbe Vevő által a Finanszírozótól követelhető kötbérek maximális mértéke jelen Szerződés körében semmilyen körülmények között sem haladhatja meg a nettó Szerződéses ár 50 %-át.

XIII. A Lízingszerződés megszűnése

61. A Lízingszerződés megszűnik

a) a Lízingbevevő valamennyi fizetési és egyéb szerződéses kötelezettségének maradéktalan teljesítésével,

b) a Lízingbeadó rendkívüli felmondásával,

c) a Lízingbeadó és a Lízingbevevő közti közös megegyezéssel.

ad a) Teljesítés

62. Amennyiben a Lízingbevevő valamennyi kötelezettségének szerződésszerűen eleget tett, a Lízingbevevő megszerzi a Gépjármű tulajdonjogát.

ad b) Felmondás

63. A Lízingbeadó jogosult a Lízingszerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben:

a) Lízingbevevő a Lízingszerződésből eredő valamely kötelezettségét nem, vagy nem maradéktalanul teljesíti, így különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a Lízingbevevő bármely fizetési kötelezettségének teljesítésével 30 napot meghaladóan késedelembe esik. Ebben az esetben a felmondási jog gyakorlásának feltétele a Lízingbeadó Lízingbevevőhöz címzett tértivevényes felszólító levelének kézbesítése.
- az átvételre szerződészerűen felajánlott Gépjármű átvételét a Lízingbevevő megtagadja, elmulasztja, vagy átvétel esetén az átvétel tényének igazolását a Lízingbeadó felé elmulasztja
- a Biztosítás a Lízingszerződés hatálya alatt bármilyen, a Lízingbeadónak fel nem róható okból megszűnik
- a Lízingbevevő a Gépjárművet nem rendeltetésszerűen használja, vagy a Lízingbeadó előzetes írásbeli engedélye nélkül harmadik személynek használatba adja, átadja, illetve bármilyen jogcímen megterheli,
- a Lízingbevevő a Gépjárművel kapcsolatos karbantartási, állagmegóvási, javítási és javíttatási kötelezettségének nem tesz eleget,
- a Lízingbevevő a jelen szerződés 34. pontjában foglalt ellenőrzést akadályozza, vagy a Lízingbevevő hibájából az ellenőrzés meghiúsul,
- a kötelezően gyakorlandó jogaival a Lízingbevevő nem él, vagy azok gyakorlásával késedelmeskedik,
- a Lízingbevevő az adataiban történő bármilyen változásról azok bekövetkezését követően 30 napon belül a Lízingbeadót nem tájékoztatja

b) a Gépjármű- a Lízingbeadónak fel nem róható ok miatt- megrongálódott, megsemmisült, vagy működésképtelenné vált, és kijavítása, eredeti állapotba történő visszaállítása nem történt meg, vagy lopáskár következett be,

c) a Lízingszerződésben meghatározott biztosíték(ok) értéke a Lízingbeadó megítélése szerint jelentősen csökken, és az(ok) a Lízingbevevő a Lízingbeadó felszólítására nem egészíti ki,

d) a Lízingbevevővel szemben felszámolási, csőd -, végelszámolási vagy végrehajtási (kivéve APEH végrehajtás) eljárás indul,

e) a Gépjárművet bizonyíthatóan bűncselekmény elkövetésére használják és/vagy ilyen cselekménnyel összefüggésben a hatóság azt lefoglalja,

64. A Lízingszerződés felmondása esetén a Lízingbevevő Lízingszerződés alapján fennálló valamennyi tartozása azonnal esedékessé válik.

65. A Lízingbeadó a felmondásról írásban, a felmondás indoklásával és az esedékessé vált összeg megjelölésével értesíti a Lízingbevevőt. A Lízingbevevő az esedékessé vált összeget a tájékoztatás kézhez vételétől számított 30 napon belül köteles megfizetni a Lízingbeadónak.

66. Amennyiben a Lízingbevevő a fenti 30 napos határidőn belül a Lízingbeadónak megfizeti az esedékessé vált összeget, úgy megszerzi a Gépjármű tulajdonjogát, kivéve a lopás esetét.

67. Amennyiben a Lízingszerződést a Lízingbeadó azért mondja fel azonnali hatállyal, mert a Gépjármű megsemmisült, Káreseményt követően a biztosító gazdasági totálkárt állapít meg, vagy a Gépjárművet ellopták (lopáskár), a Lízingbeadó nem köteles a Gépjárművet másikkal

helyettesíteni, és amennyiben a Lízingbeadónak a jelen szerződés szerinti elszámolás szerinti követelése a biztosítási kárrendezésből nem térül meg, úgy a fennmaradó részt Lízingbevevő köteles megfizetni a Lízingbeadó részére.

ad c) Közös megegyezés

68. A Lízingbeadó és a Lízingbevevő a Lízingszerződést közös megegyezéssel megszüntethetik, amely esetben a közös megegyezésben foglaltak szerint járnak el.

XIV. Elszámolás

69. A Lízingszerződésnek a jelen szerződésben meghatározott esetek miatt történő megszűnése esetén a Lízingbeadó elszámolást készít (amennyiben a Gépjárművet a Lízingbeadó újraértékesíti, az újraértékesítést követően), amelyben tételesen rögzíti a Felek egymással szembeni követeléseit, illetve tartozásait.

70. Az elszámolás alapján fizetésre köteles Fél köteles az elszámolás Lízingbevevő általi kézhezvételét követő 30 napon belül az elszámolásban meghatározott összeget a másik Fél részére megfizetni.

71. A Lízingbeadó- méltányossági okból- a Lízingbevevő tartozásának megfizetésére kölcsönszerződés formájában részletfizetési lehetőséget biztosíthat.

XV. Egyéb rendelkezések

72. Postai küldemények

Amennyiben a Lízingbeadó a Lízingbevevőnek címzett küldeményét sima vagy ajánlott küldeményként továbbítja, úgy Lízingbeadó köteles a küldeményt elektronikus formában a postai feladással egyidejűleg az alábbiakban megjelölt címre megküldeni: sgoda@bekesvizmu.hu. A sima vagy ajánlott küldeményt a postai feladástól számított ötödik munkanapon belül kézbesítettnek kell tekinteni.

73. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a Lízingszerződés valamely rendelkezése vagy annak része érvénytelen lenne, vagy azzá válna, úgy ez nem érinti a Lízingszerződés többi részének érvényességét.

74. Adatok bizalmas kezelése

A Lízingbevevő tudomásul veszi, hogy a Lízingbeadó a Lízingbevevővel való kapcsolata során tudomására jutott információkat a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény (Hpt.), a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény (Avtv.), valamint a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) rendelkezéseit figyelembe véve banktitokként kezeli, és azokról a Lízingszerződésben vagy a Lízingbevevő egyéb, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt írásbeli felhatalmazásában foglaltakon túl csak a Hpt.-ben meghatározott esetekben és személyeknek, az ott meghatározott információkat szolgáltatja ki.

75. Adatok ellenőrzése

A Lízingbevevő hozzájárul ahhoz, hogy a Lízingbeadó a Lízingszerződés kapcsán átadott adatokat ellenőrizze. A Lízingbevevő hozzájárul ahhoz, hogy a Lízingbeadó a Lízingbevevő által a Lízingbeadó részére átadott személyes adatokat, benyújtott, bemutatott okmányokat, illetve a nyilvántartásból való esetleges kikerülés okát és idejét, továbbá arcképét és aláírását a Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatal nyilvántartásában a GIRO Elszámolásforgalmi Zrt. (1054 Budapest, Vadász u. 31., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041159) útján ellenőrizze. Amennyiben a Lízingbevevő vagy – amennyiben a Lízingbevevő társas vállalkozásként működik- a Lízingbevevő képviselője a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. tv. 2. szakasz (1) bekezdés alapján

adatletiltási jogát érvényesítette, úgy eseti engedélyt ad a tilalommal érintett adatok kiadására is.

76. Irányadó jog, eljáró bíróság

A Lízingszerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

A Lízingszerződésből eredő jogvitáik rendezésére a Lízingbevevő, a Biztosítéki Szerződés felei, valamint a Lízingbeadó alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességének, amely Választott Bíróság saját eljárási szabályai alapján jár el. A tárgyalás helye Budapest. Mindegyik fél egy-egy választott bírót jelöl, és az így jelölt két választott bíró választja meg az elnököt. Ha bármelyik fél a választott bíró jelölésével késik, vagy azt elmulasztja, a másik fél jogosult a választott bírót kijelölni, és az így kijelölt választott bírók jogosultak megválasztani az elnököt.

Jelen szerződés 4 példányban készült, 11 számozott oldalból áll.

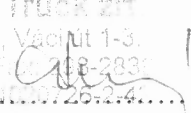
Felek rögzítik, hogy jelen szerződés valamennyi példányát „szerződéseket hitelesítő címkével” látnak el, melyet szintén aláírásukkal hitelesítenek.

Felek jelen Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Békéscsaba, 2010. augusztus 16.

Budapest, 2010. 08. 16.


Lizingbevevő

Ober Immo Truck zrt
1062 Budapest, Váciút 1-3.
Tel.: 298-2800, Fax: 298-2831
6. Adószám: 14230726-2-4

Lizingbeadó

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK Zrt.

1. számú melléklet: A Lízingtárgy meghatározása
2. számú melléklet: Pénzügyi melléklet
3. számú melléklet: Biztosítéki Szerződés kizárólag inkasszóra vonatkozóan
4. számú melléklet: Szerződés együttkezelési nyilatkozat
5. számú melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv

A lízing tárgya:

Az ajánlattételi felhívással összhangban, a 2010. július 28-án kelt „Ajánlat” szerint:

1 db Fix platós, önrakodó tehergépjármű elsősorban áruszállítási feladatokra, minimum 5t teherbírással, azaz **Mercedes Benz ATEGO 1324/4760 (4X2) gépjármű AMCO VEBA 905/2S daruval.**

1 db Fix platós, önrakodó tehergépjármű elsősorban az ivóvíztermeléshez kapcsolódó szivattyú csere és kútkarbantartási feladatokra, minimum 5t teherbírással, azaz **Mercedes Benz ATEGO 1322 A/3560 (4X4) gépjármű AMCO VEBA 908N/3S daruval.**

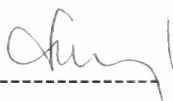
2 db Billenős platós, önrakodó tehergépjármű vegyes használatra, mint áruszállítás, ömlesztett termékek szállítása, daruzás, minimum 5t teherbírással, azaz **Mercedes Benz ATEGO 1322/3560 (4X2) gépjármű AMCO VEBA 904/2S daruval.**

3 db Billenős platós, önrakodó tehergépjármű vegyes használatra, mint áruszállítás, ömlesztett termékek szállítása, daruzás, minimum 3t hasznos teherbírással, azaz **Mitsubishi Fuso Canter 7/C18/3350 (4X2) gépjármű AMCO VEBA 904/1S daruval.**

1 db Fix platós, önrakodó tehergépjármű vegyes használatra, mint áruszállítás, ömlesztett termékek szállítása, daruzás, minimum 3t teherbírással, azaz **Mitsubishi Fuso Canter 7/C15/3350 (4X2) gépjármű AMCO VEBA 904/1S daruval.**

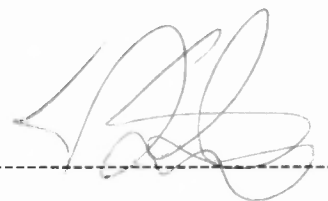
2 db Billenős platós tehergépjármű vegyes használatra, mint áruszállítás, ömlesztett termékek szállítása, minimum 3,5 t teherbírással, azaz **Mitsubishi Fuso Canter 7/C15/2750 (4X2) gépjármű daru nélkül.**

Békéscsaba, 2010. augusztus 16.



Lízingbeadó

Ober Immo Truck zrt.
1062 Budapest, Váci út 1-3.
Tel.: 298-2800, Fax: 298-2839
6. Adószám: 14020726-2-42



Lízingbevevő

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK Zrt.